

Clase 2 (18/10):

1. La corrección de los errores más frecuentes
 - Repetición de palabras, estrategias de sustitución léxica
 - Problemas de concordancia gramatical
 - Precisión léxica
 - Uso correcto y acotado de los gerundios
 - Redundancias
 - Cacofonías
 - Otros recursos para evitar una escritura monótona
-

a) La repetición de palabras

Uno de los problemas de estilo más importante es la repetición de palabras. Para evitarla, hay distintos recursos:

- 1) Sustitución gramatical: mediante el empleo de pronombre anafórico. Ejemplo: “El juez está acusado de haber recibido un mueble a cambio de favorecer a una empresa. Lo acusan también de enriquecimiento ilícito”.
- 2) Nominalización: consiste en repetir el tema expresado en el enunciado anterior mediante un sustantivo. Ejemplo: “Los presidentes se reunieron en el despacho del embajador. La reunión...” – “La población aumentó enormemente en aquellos años. Este crecimiento vertiginoso...”.
- 3) Sustitución léxica: mantiene constante el tema pero evita la repetición mediante la introducción de un término diferente. Ejemplo: “Fito Páez actuará en Buenos Aires. El músico presentará su nuevo álbum”.

Distintos tipos de sustitución léxica:

***Sustitución por sinónimos:**

Los sinónimos son palabras que, en determinado contexto, pueden funcionar con significado similar.

La sinonimia no es una relación fija, sino que es el contexto el que permite que dos expresiones puedan tener el mismo significado. Por ejemplo, según el diccionario el término pretendiente es sinónimo de novio, sin embargo un adolescente no diría hoy en día: *Marcos es el pretendiente de Noelia*.

Por otra parte, el contexto también puede hacer que ciertas palabras funcionen como sinónimas aun cuando en otros contextos tienen matices de significación diferentes:

Charly García dio un nuevo concierto. El espectáculo convocó a miles de seguidores.

La evolución de los medios de transporte es muy importante en la historia de la prensa. Este progreso, en efecto, facilita la distribución de los nuevos periódicos y amplía su alcance.

*Sustitución por un hiperónimo:

Miró con atención la mesa, las sillas, la biblioteca. Los muebles siempre dicen algo acerca de sus dueños.

Tenía un osito de peluche sucio y gastado. Pero era su juguete preferido.

*Sustitución por un hipónimo:

Aceptó con gusto la comida que le ofrecieron. Las milanesas con papas fritas eran su debilidad.

*Sustitución por una palabra generalizadora:

Palabras generalizadoras son aquellas que tienen un significado muy general e impreciso.

Miró con disgusto la computadora. Ese aparato siempre le inspiraba cierto malestar.

Advertencia: las palabras generalizadoras deben utilizarse siempre y cuando sea posible reponer su significado. De otra manera, el texto puede perder precisión:

Son muchas las cosas que nos brinda la escuela.

En este caso, la palabra cosas es tan imprecisa que no da ninguna información. Debería ser reemplazada por conocimientos, valores u otro término más preciso.

*Sustitución por un sustantivo común:

La Gazeta de Buenos Ayres apareció por primera vez el 7 de junio de 1810. Este periódico fue impulsado por Mariano Moreno para difundir los ideales revolucionarios.

*Sustitución por un sustantivo propio:

El 4 de enero de 1870 Bartolomé Mitre publica el primer ejemplar de su diario. La Nación se convertirá pronto en una de las publicaciones periodísticas más importantes del país.

*Sustitución por una definición, explicación o descripción del tema (paráfrasis):

En 1844 se inaugura el primer telégrafo. La transmisión a distancia de información mediante un cable modificará sustancialmente la comunicación humana.

-Ejercicio:

Verifiquen las repeticiones en el siguiente texto y luego reescribanlo utilizando diferentes procedimientos de sustitución léxica:

1) Un individuo se apoderó ayer, a las 10:40, de un autobús que hacía un recorrido turístico por la ciudad alemana de Colonia. Cuando el autobús se acercaba a la zona donde se celebraban las ferias de Colonia, un individuo enmascarado y armado salió del

centro del autobús de entre los viajeros, y se dirigió al conductor. Con el conductor el individuo armado mantuvo una fuerte discusión, al mismo tiempo que gesticulaba pistola en mano. Después el individuo armado disparó sobre el conductor y lo mató. El individuo armado también disparó contra el primer policía que se acercó al lugar, prevenido por el aviso que el conductor había enviado por radio. Un policía consiguió apartar al policía herido de la zona de tiro mientras el individuo armado disparaba dos veces más sin dar en el blanco.

2) El dios Zeus conoció a Europa, hija del rey de Fenicia, cuando Europa jugaba con una amiga en la orilla del mar. Cuando Zeus vio a Europa, quedó perdidamente enamorado de Europa y, gracias a los poderes de Zeus, como dios, Zeus se transformó en un toro para poder acercarse a las muchachas sin despertar sospechas. Al llegar Zeus al lugar donde se encontraban las muchas, las muchachas empezaron a acariciar a Zeus, y Europa se subió al lomo del toro. Entonces, Zeus, se elevó por los aires y Zeus se dirigió hacia el mar, hundiéndose hasta sus profundidades.

3) La herencia biológica está contenida en los genes. Los genes están empaquetados en 46 cromosomas. Un cromosoma de esos 46 cromosomas, el cromosoma Y, se da sólo en los varones. Las mujeres tienen, en cambio, dos cromosomas X. De estos dos cromosomas sólo existe un cromosoma en los hombres.

4) La Luna es el único satélite natural de la Tierra. La distancia que separa a la Luna de la Tierra es de tan solo 384.000 km y el diámetro de la Luna tiene una longitud de 3.476 km, una cuarta parte de la longitud del diámetro de la Tierra.

5) Algunos autores creen descubrir en ciertos monumentos prehistóricos muestras de la preocupación del hombre prehistórico por los fenómenos astronómicos. Los hombres prehistóricos tuvieron grandes inquietudes referidas a los fenómenos astronómicos. Los hombres prehistóricos de diferentes regiones contaban sus propias historias para explicar los fenómenos astronómicos.

-En los siguientes enunciados cambien las palabras subrayadas por un término de significado más preciso:

- 1) Un trágico hecho ocurrió en Alemania: un tren descarriló a 120 km por hora.
- 2) Este año se hará el último mundial de fútbol del siglo.
- 3) La Secretaria de Educación de la Ciudad de Buenos Aires dijo ayer que dejará que en las escuelas los chicos vean los partidos dentro de las clases.
- 4) Dentro de poco empezará a funcionar un nuevo museo de ciencias y artes.
- 5) Los que van al museo pueden hacer diferentes experiencias.
- 6) Para la evaluación deberán traer las siguientes cosas: lapicera, hojas rayadas y regla.
- 7) Agárrate del caño que el colectivo puede parar de golpe.

-Sugieran un hiperónimo para cada uno de los siguientes términos:

Ejemplo: camisa → vestimenta.

Futbolista →

Madre →

Automóvil →
Teléfono →

b. Concordancia:

Es necesario revisar la concordancia en género (femenino-masculino) y número (singular-plural) dentro de las oraciones. Es uno de los errores más comunes y al mismo tiempo, uno de los más fáciles de corregir. Incluso el corrector gramatical de Word señala estos errores.

Los siguientes ejemplos fueron tomados de exámenes de la materia.

-“Como se dijo antes existen ciertos elementos de compensación por el cual Argentina parece más de lo que es”.

-“Durante el período que va desde fines del siglo XIX a la década del '60 del S. XX, la productividad del sectores agrario y su nivel de inversión en la producción son muy elevado”.

-“Sin embargo, la industria tiene cierta características que será permanente a lo largo de todo el período”.

-“Hubieron dos momentos más de la lucha obrera que fueron necesarios resaltar, para comprender el carácter reformista del accionar obrero argentino de allí en más”.

-“Llegando a la década del '60 hay una presencia significativa de capital externo que ayudan a superar el atraso tecnológico que tenía la industria argentina en los '40”.

-“La FORA IX son el primer elemento de la burocracia sindical”.

-“Las bases obreras se negó a aceptar los mandatos de la FORA IX”.

c. Precisión léxica

Se trata de elegir la palabra más adecuada para lo que queremos expresar. La función de sinónimos del Word muchas veces es útil a este efecto.

Reemplazar la palabra subrayada por otra más pertinente

- a. Los formularios para las becas se *repcionarán* hasta el mediodía
- b. Con la crisis del noventa se *distanció* la posibilidad de ascenso social
- c. La ley Saenz Peña *formó* consenso.
- d. En las sociedades de ayuda mutua se *reiteraron* los conflictos de la sociedad
- e. Mediante el proceso de concentración y centralización a la pequeña burguesía le son *quitados* sus medios de vida.
- f. El autor *disgrega* la responsabilidad política del gobierno por los hechos de represión.
- g. Por medio de los precios máximos el gobierno *sujeta* momentáneamente la inflación.

d) Uso correcto y acotado de los gerundios:

El gerundio, en función del adverbio sintáctico, debe expresar una acción *simultánea* o *anterior* a la del verbo al que modifica.

Por ejemplo:

- “Abandonó su casa dando un portazo” (Acción simultánea: la abandonó al dar el portazo).
- “Cerrando puertas y ventanas, abandonó su casa” (Acción anterior: primero cerró puertas y ventanas y luego la abandonó).

Es incorrecto usar el gerundio para expresar una acción *posterior* a la del verbo que se pretende modificar:

Por ejemplo:

- “Abandonó su casa partiendo hacia el sur” (Acción posterior: primero la abandona y luego parte).

Podemos corregirla coordinando dos verbos:

Abandonó su casa y partió hacia el sur.

-En los siguientes ejemplos indicá si el uso del gerundio es correcto o no lo es y fundamentá la respuesta:

- 1) Trabajó toda la noche descansando a la mañana siguiente.
- 2) Trabajó toda la noche escuchando música de los Beatles.
- 3) Habiéndoselo comunicado a su mujer, trabajó toda la noche en su oficina.
- 4) Dejando sus obligaciones de lado, se tiró en la cama para leer la novela.
- 5) Se tiró en la cama para leer la novela suspirando aliviado.
- 6) Se tiró en la cama para leer la novela quedándose dormido.
- 7) Contó la historia omitiendo algunos detalles.
- 8) Contó la historia saliendo luego del salón.
- 9) Sentándose con comodidad, contó la historia.

e. Redundancias

Debemos tratar de lograr una economía de palabras para lo cual es necesario evitar las redundancias. Esto es, las palabras demás porque ya estaban implicadas en algo que dijimos.

a. Me levanté de un salto y corrí velozmente al dormitorio.

b. Era estremecedor el desamparo de esa mujer aislada por una infranqueable barrera de locura.

1) Dos palabras demás

A. Ya no se oía el ruido del tiroteo

B. En las manos del indio, el arco dejó de ser una pieza de museo y se volvió un objeto con vida propia.

C. El retiro del doctor Agüero no hizo que mejorara la disciplina interna del colegio.

3) Tres palabras

a. Tal vez tenga que escribir todo de nuevo sobre papel blanco, con tinta azul, o negra, o roja como el color de su sangre.

b. El pobre Juan tenía una sola y única debilidad.

c. Su biblioteca atesora centenares de volúmenes en sus estantes.

4) Cinco palabras

A partir de entonces los sucesos fueron aconteciendo con tanta rapidez que no hubo tiempo ni para sanciones ni para confinamientos

b. La perspectiva del Matadero visto este último desde la distancia, era grotesca, llena de vivacidad y animación.

5) Seis palabras

a. Sentado en el piano sobre la banqueta de terciopelo, el adolescente estudia la partitura de la “Elegía” de Jules Massenet”

b. Concluido que hubo el rezo del rosario procedió a realizar un fervoroso ofrecimiento.